

CV Daniel Alfaraz*

Personal information

Birth date: January 15, 1975

Country: Argentina

Contact information

E-mail: claalfaraz@yahoo.com

Phone: +54 911 3561-1313

Postal address: 25 de Mayo 119, 3º A, (1878) Quilmes, Argentina

Education

Bachelor in Communication Studies (National University of Quilmes, Argentina)

Post-graduate Diploma of Advanced Studies in Culture and Society (Institute for Higher Social Studies - IDAES, Argentina)

PhD candidate, with an ongoing thesis in the field of Social Sciences and Humanities (National University of Quilmes, Argentina)

Languages

English: First Certificate in English, University of Cambridge

German: Zertifikat Deutsch als Fremdsprache, Goethe Institut (Buenos Aires, Argentina)

French: knowledge acquired along college education (1989-1992)

Portuguese: knowledge acquired through job experience and travels to Portugal and Brazil

* This is a summarised version of my complete CV.

Current professional activities

Freelance translator

Researcher in the field of social sciences and humanities

Editor of the academic journal *Revista CTS* (www.revistacts.net)

Experience as translator

From English to Spanish

Paper “New Orleans, landscape and eros”, published in *Revista CTS*, available at <http://oeibolivia.org/files/Volumen%203%20-%20N%C3%BAmero%208/doss04.pdf>

Chapter “The development of S&T indicators in the OECD: the NESTI Network”, published in the book *Redes de conocimiento: construcción, dinámica y gestión*, available at www2.riicyt.org/docs/libroRC2006/libroRC2006.pdf

Paper “Critical Theory of Technology”, published in *Revista CTS*, available at http://www.revistacts.net/index.php?option=com_content&view=article&id=105:teoria-critica-de-la-tecnologia&catid=44:dossier

Paper “Embodying the material: phenomenology and philosophy of technology”, published in *Revista CTS*, available at http://www.revistacts.net/index.php?option=com_content&view=article&id=102:la-incorporacion-de-lo-material-fenomenologia-y-filosofia-de-la-tecnologia&catid=44:dossier

Paper “From technology to ethics: twentieth century experiences, twenty-first possibilities”, published in *Revista CTS*, available at http://www.revistacts.net/index.php?option=com_content&view=article&id=101:de-la-tecnologia-a-la-etica-experiencias-del-siglo-veinte-posibilidades-del-siglo-veintiuno&catid=44:dossier

Paper “Suveys to consumers on biotechnology: making questions to obtain the expected answers, or empowering the people for expressing their opinion?”, published in *Revista CTS*, available at http://www.revistacts.net/index.php?option=com_content&view=article&id=78:encuest-as-a-consumidores-sobre-biotecnologia-iformular-preguntas-hasta-obtener-las-respuestas-deseadas-o-facultar-al-publico-para-expresar-su-opinion&catid=31:dossier

Paper “Windows to the science world: preparation and opportunity”, published in *Revista CTS*, available at http://www.revistacts.net/index.php?option=com_content&view=article&id=25:ventanas-al-mundo-de-la-ciencia-preparacion-y-oportunidad&catid=10:dossier

Paper “Mapping contemporary capitalism: premises, methods, open questions”, available at http://www.exargentina.org/txt/vdue/kart_es_03_bureau.html

From French to Spanish

Paper “Une culture sans culture: réflexions critiques sur la culture scientifique”, published in *Revista CTS*, available at

http://www.revistacts.net/index.php?option=com_content&view=article&id=20:una-cultura-sin-cultura-reflexiones-criticas-sobre-la-cultura-cientifica&catid=10:dossier

From Portuguese to Spanish

Chapter “Redes: superação das diferenças / potenciação de diferenças”, published in the book *Redes de conocimiento: construcción, dinámica y gestión*, available at www2.ricyt.org/docs/libroRC2006/libroRC2006.pdf

From German to Spanish

Reviewer of the translation of the paper “Die planlose Aneignung von neuer Technologien. Informalisierung und Kontextualisierung bei jungen Deutschen”, published in *Revista Internacional de Sociología*, available at <http://revintsociologia.revistas.csic.es/index.php/revintsociologia/article/view/83/84>

Reviewer of the translation of the paper “Sozialisation in der digitalen Gegenwart. Informalisierung und Kontextualisierung”, de Claus J. Tully, published in *Revista CTS*, available at http://www.revistacts.net/index.php?option=com_content&view=article&id=131:la-socializacion-en-el-presente-digital-informalizacion-y-contextualizacion&catid=59:articulos